

Изобразительно-выразительная роль знаков препинания в тексте (на примере повести А.С. Пушкина «Барышня-крестьянка»)

Автор: Ишмаева Л.А., учитель русского языка и литературы

МОУ СОШ №22 г. Орехово-Зуево Московской области

В данной работе автор предпринял попытку исследовать роль знаков препинания в художественном тексте. Исходный замысел был связан с тем, что в 8-9 классе на уроках русского языка в соответствии с программой по русскому языку изучается пунктуация, то есть свод правил постановки знаков препинания. Изучение данного раздела науки о языке обычно вызывает трудности у школьников.

Кроме того, на уроках литературы обучающиеся знакомились с творчеством А.С.Пушкина. Как известно, писатель был не только гениальным поэтом, но и талантливым прозаиком. К числу его лучших произведений относится цикл «Повести Белкина», куда была включена повесть «Барышня – крестьянка». Чтение повести вызвало интерес не только к содержанию произведения, но и к его «организации», оформлению, в частности, к обилию различных знаков препинания в тексте и к разнообразным смыслам, рождаемым ими.

В результате выполнения работы автор сделал выводы о важности смысловой, экспрессивно - выразительной роли знаков препинания в тексте, которые совпали с утверждениями выдающихся писателей и лингвистов.

Так, К.Г Паустовский справедливо писал: «Еще Пушкин говорил о знаках препинания. Они существуют, чтобы выделить мысль, привести слова в правильное соотношение и дать фразе легкость и правильное звучание. Знаки препинания – это как нотные знаки. Они твердо держат текст и не дают ему рассыпаться».

Исследование роли знаков препинания и условий их применения в тексте способствует повторению изученных правил, подготовке к выполнению заданий ОГЭ по русскому языку, а также более внимательному чтению художественного произведения, понимая его смысла.

Умение правильно расставлять знаки препинания – часть владения письменной речью, а понимание их роли в тексте повышает уровень функциональной грамотности, формированию которой в последнее время уделяется много внимания. Повышение читательской грамотности - одна из важнейших задач в обучении школьников.

Практическая значимость проекта состоит в том, что данный материал может быть полезен обучающимся в ходе подготовки к экзаменам по русскому языку, к урокам

литературы, посвященным изучению творчества А.С. Пушкина и анализу его произведений, на внеурочных занятиях по предмету.

В результате исследования автор пришел к выводу о том, что А.С. Пушкин действительно мог талантливо выделять «мысль», приводить «слова в правильное соотношение» и давать «фразе легкость и правильное звучание» (К.Г.Паустовский)

Писатель достигал особенной выразительности, применяя знаки препинания, наделяя их стилистическими функциями, используя их эмоционально-экспрессивную роль.

Пунктуация имеет двойную значимость, которая выражается в направленности от смысла к знакам («пунктуация от пишущего») и направленности через знаки к смыслу («пунктуация для читающего»).

К.Г. Паустовский определил роль знаков препинания так: «Они твердо держат текст и не дают ему рассыпаться». «Держать текст» – значит так организовать его, чтобы придать смысловую и грамматическую точность, достичь соответствия воспринимаемого текста тому смыслу, который стремился воплотить в написанном автор.

В письменной речи интонация, смыслы, эмоции передаются с помощью знаков препинания. Читатель, ориентируясь на пунктуацию, восстанавливает эту интонацию, т.е. стремится понять смысл, который она в себе несет.

Знаки препинания помогают установить смысловые отношения между словами и предложениями, уточнить структуру предложения, помогают более точно понять текст.

Многие знаки выполняют смысловую роль, обладают эмоциональной окраской. Например, тире в процитированном предложении выполняет смыслоразличительную роль: «Жених был приветлив и очень важен, потом – он был неглуп и очень зажиточен» (М.Горький ) Именно тире помогает понять значение слова «потом» как синоним «кроме того», а также верно расставить логические акценты, иначе смысл фразы был бы непонятен и означал бы неоправданную последовательность во времени при перечислении свойств героя произведения.

«Знаки препинания помогают пишущему выполнить тонкие смысловые выделения, заострить внимание на важных деталях, показать их особую значимость и весомость», - писала Н.С. Валгина.

Читатель воспринимает текст в соответствии с расставленными в нем знаками препинания. Можно сказать, что знаки «читаются», они заключают в себе определенную информацию, они обладают смыслом, выражающимся обобщенно в функциях знаков препинания и их конкретных значениях.

Смыслоразличительную роль знаки препинания выполняют при передаче значений причины, следствия, разъяснения, противопоставления и т. д., экспрессивно-стилистические функции добавляются при их эмоциональной нагрузке, т.е. при осложнении их основных значений дополнительными.

Изучая русскую классическую литературу, читатель сталкивается с проблемой восприятия, осмысления читаемого текста. Точность интерпретации художественного произведения будет во многом зависеть от того, умеет ли читающий «читать» знаки препинания.

Запятая и точка с запятой обладают не только количественным различием (точка с запятой передают паузу средней длительности), но и смысловым (точка с запятой разделяет тематически отстоящие друг от друга части предложений).

Двоеточие выступает как «сигнал разъяснения». Оно служит пояснению, объяснению причин, конкретизации, обоснованию.

Тире называют «сигналом пропуска». В данном случае имеется в виду пропуск связки в составном именном сказуемом, пропуск члена предложения в неполном предложении, пропуск противительного союза в бессоюзном сложном предложении.

Тире может быть знаком «неожиданности», то есть обозначать неожиданное присоединение, результат действия.

Тире может усиливать экспрессию, т.е. передавать динамичность, быструю, резкую смену событий.

Употребление многоточия связано с содержательной и эмоциональной стороной речи. Многоточие считают эмоциональным знаком. Оно способно усилить скрытую мысль, отразить недосказанность речи, ее прерывистость, вызванные определенными причинами, эмоциями.

Многоточие может обозначить переход от одной темы к другой, передать разрыв в повествовании, переключить внимание читателя. Многоточие способно передать оттенки значений, отражать психологическое напряжение, подтекст. В. Набоков говорил: «Многоточие изображает, должно быть, следы на цыпочках ушедших слов...».

Знаки конца предложения также могут способствовать выражению эмоций в тексте и пониманию его смысла. «Точка, рвущая строку», может не только указывать на конец предложения, но и усиливать выразительность письменного текста.

Вопросительный знак, точка, восклицательный знак служат своеобразными смыслоразличителями, которые в зависимости от контекста помогают понять эмоции героев и осмыслить глубину художественного произведения.

Выдающийся лингвист Ф.И. Буслаев сформулировал назначение пунктуации следующим образом: «Так как посредством языка одно лицо передает свои мысли и чувствования другому, то и знаки препинания имеют двоякое назначение: 1) способствуют ясности в изложении мыслей, отделяя одно предложение от другого или одну часть его от другой, и 2) выражают ощущения лица говорящего и его отношение к слушающему».

Повесть «Барышня-крестьянка» входит в цикл повестей А.С. Пушкина под названием «Повести покойного Ивана Петровича Белкина», изданный в 1831 году. «Повести Белкина» стали первым законченным образцом прозы писателя. Они отражают пушкинскую эпоху в многообразных ее проявлениях (включая литературную жизнь, взгляды автора, его позицию по ключевым спорам времени). Пушкин писал о современной ему русской жизни, о ее ценностях и противоречиях.

История любви Алексея Берестова и Лизы Муромской рассказана в добродушной манере, сопровождаемой иронией. Сюжет с «переодеванием» героини, ее игра носят невинный характер. Целью обмана не является приобретение какой-либо выгоды, он не затрагивает чужих интересов.

В произведении намечена тема равноправия представителей различных сословий: Лиза тепло общается со своей служанкой Настей, Алексей любит «ряженую» Акулину, которую назвалась Лиза, несмотря на ее «низкое» происхождение.

В «Барышне – крестьянке» беспочвенная, длительная ссора строптивых Берестова и Муромского грозит разрушить счастье полюбивших друг друга Алексея и Лизы. Примирение родителей – чистая случайность: «...окажись куцая кобылка менее пугливой, радужная концовка повести была бы проблематичной». Да и в пору примирения стариков Берестов, не желая считаться с чувствами сына, настаивает на выгодной женитьбе Алексея на дочери соседа. «Карнавальным» сюжетом избавляет чувство Алексея от испытаний, а его самого – от необходимости «жениться на крестьянке и жить своими трудами».

Таким образом, история взаимоотношений молодых героев имеет счастливую концовку. Повесть завершается примирением бывших врагов-отцов, их дружбой и наметившимся родством.

Обратимся к анализу примеров из повести А.С. Пушкина «Барышня-крестьянка». Наиболее частотными знаками препинания являются точки и запяты. Точка завершает предложение, показывает его границы. Запяты употреблены в предложениях с однородными членами, с обособленными определениями и обстоятельствами, при обращении, в сложных предложениях и т.д.

Обилие запятых при однородных членах предложения объясняется необходимостью охарактеризовать героев, перечислить их качества, а также обозначить их действия, существенные для развития сюжета: «В одной из отдаленных наших губерний находилось имение Ивана Петровича Берестова. В молодости своей служил он в гвардии, вышел в отставку в начале 1797 года, уехал в свою деревню и с тех пор оттуда не выезжал». Запятые употреблены при однородных членах предложения – сказуемых, с помощью которых очерчена вся жизнь героя – старшего Берестова.

С помощью восклицательного знака выражается восхищение рассказчика: «Те из моих читателей, которые не жили в деревнях, не могут себе вообразить, что за прелесть эти уездные барышни!»

В повесть включено множество диалогов, служащих развитию сюжета и характеристике героев:

«— И в самом деле; наденьте толстую рубашку, сарафан, да и ступайте смело в Тугилово; ручаюсь вам, что Берестов уж вас не прозевает.

— А по-здешнему я говорить умею прекрасно. Ах, Настя, милая Настя! Какая славная выдумка! — И Лиза легла спать с намерением непременно исполнить веселое свое предположение».

В приведенном примере тире выделяют реплики девушек, из которых читатель понимает, что является свидетелем начала «шутки», которая развернется впоследствии в любовную линию. Запятые при междометии, при обращении, восклицательный знак передают восторженное состояние Лизы.

«На другой же день приступила она (Лиза) к исполнению своего плана, послала купить на базаре толстого полотна, синей китайки и медных пуговиц, с помощью Насти скроила себе рубашку и сарафан, засадила за шитье всю девичью, и к вечеру всё было готово». Запятые стоят между однородными сказуемыми, которые обозначают действия героини, отражающими завязку сюжета. Запятая, поставленная перед союзом И в сложносочиненном предложении, отделяет вторую часть, завершающую итог подготовительных действий героини.

Описание природы накануне свидания включает в себя сложные предложения с союзной сочинительной и бессоюзной связью, части которых отделены запятыми. Кроме того, употреблены запятые при вводном слове «казалось» (дважды использованном автором в одном предложении), при сравнении «как царедворцы ожидают государя», при однородных подлежащих «небо, свежесть, роса, ветерок, пение»: «Заря сияла на востоке, и золотые ряды облаков, казалось, ожидали солнца, как царедворцы ожидают государя; ясное небо, утренняя свежесть, роса, ветерок и пение птичек наполняли сердце Лизы

младенческой веселостию; боясь какой-нибудь знакомой встречи, она, казалось, не шла, а летела».

В целом создается картина чистоты и свежести. Мы чувствуем радость героини от ее свидания с Алексеем, вводные слова подчеркивают ее личные ощущения («казалось»). Обособленное обстоятельство, выраженное деепричастным оборотом («боясь какой-нибудь знакомой встречи»), передает смешанность ее чувств: и ожидание встречи, и страх огласки.

Противоречивость действий героини и ее эмоций передается с помощью союза НО, перед которым стоит запятая: «Сердце ее сильно билось, само не зная почему; но боязнь, сопровождающая молодые наши проказы, составляет и главную их прелесть».

Скобки, употребленные в тексте, выделяют уточняющую, добавочную информацию, важную для понимания содержания произведения: «В одно ясное, холодное утро (из тех, какими богата наша русская осень) Иван Петрович Берестов выехал прогуляться верхом, на всякий случай взяв с собою пары три борзых, стремянного и несколько дворовых мальчишек с трещотками».

Вопросительный знак часто используется в тексте для выявления героями друг у друга определенной информации, для развития вопросно-ответной системы диалога: «Лизвета Григорьевна ушла в свою комнату и призвала Настю. Обе долго рассуждали о завтрашнем посещении. Что подумает Алексей, если узнает в благовоспитанной барышне свою Акулину? Какое мнение будет он иметь о ее поведении и правилах, о ее благоразумии? С другой стороны, Лизе очень хотелось видеть, какое впечатление произвело бы на него свидание столь неожиданное... Вдруг мелькнула ей мысль. Она тотчас передала ее Насте; обе обрадовались ей как находке и положили исполнить ее непременно».

Двоеточие в тексте предваряет прямую речь, стоит после обобщающего слова перед однородными членами предложения, отделяет поясняющее предложение в бессоюзном сложном предложении: «Возвратясь в гостиную, они уселись втроем: старики вспомнили прежнее время и анекдоты своей службы, а Алексей размышлял о том, какую роль играть ему в присутствии Лизы».

Многоточие передает эффект неожиданности, вызванный появлением Лизы в непривычном для отца виде: «Не успел он снова собраться с силами, как дверь опять отворилась, и на сей раз вошла Лиза. Все встали; отец начал было представление гостей, но вдруг остановился и поспешно закусил себе губы... Лиза, его смуглая Лиза, набелена была по уши, насурьмлена пуще самой мисс Жаксон; фальшивые локоны, гораздо светлее собственных ее волос, взбиты были, как парик Людовика XIV...»

Точка с запятой отделяет простые предложения в составе бессоюзного сложного предложения, так как они осложнены дополнительными конструкциями: обособленным приложением, однородными членами предложения, обособленным определением, сравнением. Сложная конструкция предложения с обилием знаков препинания будто передает «тяжелый», нелепый образ героини.

Кавычки в тексте используются в предложениях с прямой речью не только для передачи дословно высказывания героев, но и оформляют их внутренний монолог: ««Всё будет решено, — думал он, подходя к гостиной, — объяснюсь с нею самою». — Он вошел... и остолбенел! Лиза... нет Акулина, милая смуглая Акулина, не в сарафане, а в белом утреннем платье, сидела перед окном и читала его письмо; она так была занята, что не слыхала, как он и вошел. Алексей не мог удержаться от радостного восклицания». Многоточие помогает выразить удивление Алексея от увиденной картины, его смятение, сложные чувства, вызванные преображением Лизы.

Особое внимание вызывают запятые при обращениях, которых часто используются в произведении. Уже в самом эпиграфе обращение «Душенька», звучащее ласково, нежно, готовит читателя к восприятию содержания повести и ее идеи. «Милая», «милая Акулина», «мой друг» - обращения, звучащие из уст Алексея, выражают его симпатию к героине, зарождающуюся любовь, а также свидетельствуют о его внутреннем мире, о его доброте и нежности по отношению к девушке. Обращения отражают особый мир, в котором живут герои произведения.

Не случайно некоторые литературные критики писали о созданном в «Барышне-крестьянке» идеализированном мире человеческих отношений, в котором герои искренне проявляют свои чувства, отличаются простотой, благородством, умением прощать обиды ради торжества справедливости и любви.

Таким образом, знаки препинания в художественном тексте, кроме традиционных функций, выполняют дополнительную роль, усиливая значение выделяемых и отделяемых грамматических конструкций для понимания смысла произведения.

Отмечая эту особенность знаков препинания, А.С. Пушкин справедливо заметил: «Знаки препинания существуют для того, чтобы выделить мысль, привести её в правильное соотношение и дать лёгкость звучанию».

Используемая литература

1. Н.С. Валгина. Трудности современной пунктуации. 8-11 классы —М.:Дрофа, 2000 г.
2. А.С. Пушкин. «Повести покойного Ивана Петровича Белкина» --- М.: АСТ, 2009 г.
3. В.Е.Хализев, СВ. Шешунова . Цикл А.С Пушкина «Повести Белкина» --М.: Высшая школа, 1989 г.